الأمم المتحدة

TD/B/C.I/CLP/26

مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية

Distr.: General
29 April 2014
Arabic
Original: English

مجلس التجارة والتنمية
لجنة التجارة والتنمية
فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة
الدورة الرابعة عشرة
جنيف، ٨-١٠ تموز/يوليه ٢٠١٤
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت
إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أولاً- جدول الأعمال المؤقت

١- انتخاب أعضاء المكتب

٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٣- (أ) المشاورات والمناقشات المتعلقة باستعراضات النظراء بشأن قوانين وسياسات المنافسة، واستعراض القانون النموذجي المتعلق بالمنافسة، والدراسات المتصلة بأحكام مجموعة المبادئ والقواعد

(ب) برنامج العمل، بما في ذلك بناء القدرات وتقديم المساعدة التقنية فيما يتعلق بقوانين وسياسات المنافسة

٤- جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر الاستعراضي السابع

٥- اعتماد تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة

(A) GE.14-50489 130514 130514
1450489

الرجاء إعادة الاستعمال

ثانياً- الشروح

البند ١
انتخاب أعضاء المكتب

١- سينتخب فريق الخبراء الحكومي الدولي رئيساً ونائباً للرئيس - مقرراً.

البند ٢
إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢- قد يرغب فريق الخبراء الحكومي الدولي في إقرار جدول الأعمال المؤقت الوارد في الفصل الأول أعلاه.

٣- ويُقترح تخصيص الجلسة العامة الأولى، التي ستُفتتح الساعة العاشرة من صباح يوم الثلاثاء ٨ تموز/يوليه ٢٠١٤، لتناول المسائل الإجرائية (البندان ١ و٢ من جدول الأعمال المؤقت) وللإدلاء بالبيانات الاستهلالية. وستُخصص الجلسة العامة الختامية التي ستعقد يوم الخميس ١٠ تموز/يوليه ٢٠١٤ لاعتماد التقرير وجدول الأعمال المؤقت للمؤتمر الاستعراضي السابع (البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت). وبالنظر إلى قِصر مدة الدورة، سيؤذن لنائب الرئيس - المقرر باستكمال التقرير النهائي بعد اختتام الدورة.

٤- ويمكن تخصيص بقية الجلسات، بدءاً من يوم ٨ تموز/يوليه (بعد انتخاب أعضاء المكتب والإدلاء بالبيانات العامة) وحتى صباح يوم ١٠ تموز/يوليه، لتناول البندين الموضوعيين ٣(أ) و٣(ب) من جدول الأعمال المؤقت. ويمكن، عند الضرورة، إرجاء اعتماد التقرير إلى وقت متأخر بعد ظهر يوم ١٠ تموز/يوليه، من أجل إتاحة وقت كاف لعقد جلسة عمل غير رسمية في فترة بعد الظهر.

البند ٣(أ)
المشاورات والمناقشات المتعلقة باستعراضات النظراء بشأن قوانين وسياسات المنافسة، واستعراض القانون النموذجي المتعلق بالمنافسة، والدراسات المتصلة بأحكام مجموعة المبادئ والقواعد

٥- وفقاً للفقرة ٧ من الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها فريق الخبراء الحكومي الدولي في دورته الثالثة عشرة (انظر الوثيقة TD/B/C.I/CLP/25)، سينظر الفريق في المسائل التالية في هذه الدورة:

(أ) فائدة سياسات المنافسة للمستهلكين؛

(ب) استراتيجيات سلطات المنافسة في مجال الاتصالات كأداة لتحقيق الفعالية؛

(ج) التعاون غير الرسمي بين وكالات المنافسة في حالات محددة؛

(د) استعراضات النظراء الطوعية بشأن قوانين وسياسات المنافسة في البلدان المهتمة.

٦- وتيسيراً لمناقشات اجتماع المائدة المستديرة بشأن المواضيع الثلاثة الأولى واستعراضات النظراء، أعدت الأمانة ثلاثة تقارير معنونة "فائدة سياسات المنافسة للمستهلكين" (TD/B/C.I/CLP/27)، و"استراتيجيات سلطات المنافسة في مجال الاتصالات كأداة لتحقيق الفعالية" (TD/B/C.I/CLP/28) و"التعاون غير الرسمي بين وكالات المنافسة في حالات محددة" (TD/B/C.I/CLP/29).

٧- وفي الفقرة ٧ أيضاً من الاستنتاجات المتَّفق عليها المذكورة أعلاه، قرر فريق الخبراء الحكومي الدولي أنه ينبغي للأونكتاد إجراء المزيد من استعراضات النُظراء الطوعية بشأن قوانين وسياسات المنافسة للدول الأعضاء أو التجمعات الإقليمية للدول، خلال انعقاد الدورة الرابعة عشرة للفريق. وبناء عليه، سيُجري الفريق في دورته الرابعة عشرة استعراضات نظراء طوعية لقانون وسياسة المنافسة في سيشيل والفلبين وناميبيا وستتاح التقارير الكاملة لاستعراض النظراء في ناميبيا (UNCTAD/DITC/CLP/2014/3)، والفلبين (UNCTAD/DITC/CLP/2014/2)، وسيشيل(UNCTAD/DITC/CLP/2014/1) باللغة الإنكليزية فقط. وتيسيراً لمناقشة هذه التقارير، سيتاح عرض عام لكل تقرير بجميع اللغات (TD/B/C.I/CLP/33 لناميبيا؛ وTD/B/C.I/CLP/31 للفلبين؛ وTD/B/C.I/CLP/32 لسيشيل).

٨- وفي الفقرة ١١ من الاستنتاجات المتَّفق عليها المذكورة أعلاه، طلب فريق الخبراء الحكومي الدولي من الأمانة أن تواصل نشر إصدارات أخرى من دليل تشريعات المنافسة كوثائق غير خاصة بالدورة، تتضمن تعليقات على التشريعات الوطنية المتعلقة بالمنافسة وتوفِّر الأساس لمواصلة تنقيح وتحديث القانون النموذجي وأن تدرج هذه الإصدارات على موقعها الشبكي. وستقدَّم الصيغة المحدَّثة للدليل في شكل دليل تشريعات المنافسة: تقرير موحد للفترة ٢٠٠١-٢٠١٣ (UNCTAD/DITC/CLP/2014/4)، يصدر في قرص مدمج لاحقاً). ويتاح دليل سلطات المنافسة الذي يعد دليل الأونكتاد لنُظُم المنافسة صيغة موسّعة له، على موقع الأونكتاد الشبكي الخاص بالمنافسة (www.unctad.org/competition).

٩- ويُدعى الخبراء إلى تقديم عروض شفوية مشفوعة بورقة خطية موجزة تتناول المواضيع المشار إليها أعلاه. وستتاح هذه الورقات في غرفة الاجتماعات أثناء المشاورات. وإذا رغبت البلدان في إجراء مشاورات تتناول مواضيع أخرى، فيرجى منها أن تُبلغ الأمانة بالموضوع الذي ترغب في تناوله وذلك في موعد أقصاه ١٥ أيار/مايو ٢٠١٤ لكي يتسنى لجميع المشاركين التحضير للمشاورات.

البند ٣(ب)
برنامج العمل، بما في ذلك بناء القدرات وتقديم المساعدة التقنية فيما يتعلق بقوانين وسياسات المنافسة

١٠- يُتوقَّع أن يقدِّم فريق الخبراء الحكومي الدولي إلى أمانة الأونكتاد، في إطار هذا البند، إرشادات بشأن أعمال بناء القدرات الأخرى التي ينبغي القيام بها في مجال قوانين وسياسات المنافسة. وتيسيراً لهذه العملية، سيكون فريق الخبراء الحكومي الدولي قد استعرض تقارير الأمانة المعنونة " فائدة سياسات المنافسة للمستهلكين" (TD/B/C.I/CLP/27) و"استراتيجيات سلطات المنافسة في مجال الاتصالات كأداة لتحقيق الفعالية" (TD/B/C.I/CLP/28) و"التعاون غير الرسمي بين وكالات المنافسة في حالات محددة" (TD/B/C.I/CLP/29) ويكون قد استمع إلى عروض الخبراء، والجهات الفاعلة الدولية والإقليمية فضلاً عن ممثلي القطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني. وسيُعرض على فريق الخبراء الحكومي الدولي تقرير بعنوان "استعراض بناء القدرات والمساعدة التقنية في مجال قوانين وسياسات المنافسة" (TD/B/C.I/CLP/30). ويتوقع أن يحدد الفريق السبل العملية لرفد أنشطة بناء القدرات لصالح وكالات المنافسة المهتمة في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية بنتائج المناقشات بشأن مواضيع اجتماع المائدة المستديرة المذكورة أعلاه.

البند ٤
جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر الاستعراضي السابع

١١- يُتوقَّع من فريق الخبراء الحكومي الدولي، العامل بوصفه هيئة تحضيرية للمؤتمر السابع المعني باستعراض جميع جوانب مجموعة المبادئ والقواعد المنصفة المتفق عليها اتفاقاً متعدد الأطراف من أجل مكافحة الممارسات التجارية التقييدية، أن يتفق على جدول الأعمال المؤقت للدورة المقبلة التي سيعقدها المؤتمر.

١٢- ومن الجدير بالإشارة أن مؤتمر الأمم المتحدة السادس المعني باستعراض مجموعة المبادئ والقواعد في قراره (انظر TD/RBP/CONF.7/11) قد قرر أن تتضمن دورات فريق الخبراء الحكومي الدولي المقبلة أربع مجموعات مواضيع على الأقل للمشاورات غير الرسمية بين المشاركين بشأن مسائل قوانين وسياسات المنافسة، مع التركيز بصفة خاصة على حالات عملية، وينبغي أن تشمل هذه المجموعات ما يلي:

(أ) تصميم قوانين وسياسات المنافسة وإنفاذها على النحو الملائم؛

(ب) التعاون وإقامة الشبكات على الصعيد الدولي؛

(ج) فعالية التكاليف، والتكامل، والتعاون في تقديم الدعم لبناء القدرات والمساعدة التقنية للبلدان المعنية؛

(د) المشاورات المتعلقة بالقانون النموذجي.

١٣- كما قرر مؤتمر الأمم المتحدة السادس المعني باستعراض مجموعة المبادئ والقواعد في الفقرة ٨ من القرار مناقشة المواضيع الواردة في ذلك القرار في دورات مقبلة لفريق الخبراء الحكومي الدولي بهدف إجراء مناقشة متعمقة والتوصل إلى توافق في الآراء بشأن أفضل الممارسات في تلك المجالات، ما يمكن أن يفيد وكالات المنافسة الناشئة.

١٤- وفي الفترة الفاصلة بين انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة السادس المعني باستعراض مجموعة المبادئ والقواعد وشهر تموز/يوليه ٢٠١٤، عُقد اجتماعا خبراء مخصصان بشأن العلاقة بين المنافسة ورفاه المستهلك، واجتماع خبراء مخصص بشأن دور المنافسة في تعزيز النمو المستدام والتجارة والقدرة التنافسية، فضلاً عن ثلاث دورات لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة في الأونكتاد. وهكذا، عقد فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة اجتماعات مائدة مستديرة بشأن مجموعات المواضيع التالية:

(أ) تصميم قوانين وسياسات المنافسة وإنفاذها على النحو الملائم. وتشمل المواضيع المدرجة ضمن هذه المجموعة '١' سياسات المنافسة وقطاع المشتريات الحكومية؛ '٢' فائدة سياسات المنافسة للمستهلكين؛ '٣' تأثير الكارتلات على الفقراء؛ '٤' أهمية الاتساق بين السياسات المنافسة والسياسات الحكومية؛ '٥' الدعائم التي تقوم عليها وكالة فعالة للمنافسة؛ '٦' تحديد الأولويات وتخصيص الموارد كأداة لفعالية الوكالات؛ '٧' المعارف وإدارة الموارد البشرية من أجل إنفاذٍ فعال لقانون المنافسة؛ '٨' استراتيجيات سلطات المنافسة في مجال الاتصالات لتحقيق الفعالية؛

(ب) استعراضات النظراء الطوعية. شملت الاستعراضات أوكرانيا، وباكستان، وجمهورية تترانيا المتحدة، وزامبيا، وزمبابوي، وسيشيل، وصربيا، والفلبين، ومنغوليا، وناميبيا، ونيكاراغوا. أما استعراضات النظراء الحديثة التي بدأت عام ٢٠١٤ فكانت لألبانيا، وبابوا غينيا الجديدة، وفيجي؛

(ج) التعاون وإقامة الشبكات على الصعيد الدولي. تشمل المواضيع المدرجة ضمن هذه المجموعة '١' طرائق وإجراءات التعاون الدولي في قضايا المنافسة التي تشمل أكثر من بلد؛ '٢' الممارسات المانعة للمنافسة عبر الحدود: التحديات التي تواجهها البلدان النامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية؛ '٣' استعراض الخبرة المكتسبة حتى الآن في التعاون على الإنفاذ، بما في ذلك على المستوى الإقليمي؛ '٤' التعاون غير الرسمي بين وكالات المنافسة في حالات محددة؛

(د) فعالية التكاليف، والتكامل، والتعاون في تقديم الدعم لبناء القدرات والمساعدة التقنية للبلدان المهتمة. ويتعلق الموضوع المدرج ضمن هذه المجموعة بفعالية أنشطة بناء القدرات التي تستفيد منها وكالات المنافسة الناشئة؛

(هـ) المشاورات بشأن القانون النموذجي. وعقدت المشاورات بشأن الفصول المنقحة الثالث، والثامن، والخامس، والتاسع، والعاشر، والحادي عشر والثالث عشر من قانون الأونكتاد النموذجي بشأن المنافسة.

١٥- ونود تذكير الوفود بأن فريق الخبراء الحكومي الدولي طلب أيضاً، في دورته الثالثة عشرة المعقودة في تموز/يوليه ٢٠١٣، أن تعقد الأمانة، في إطار السعي لتيسير المشاورات خلال المؤتمر، اجتماعات مائدة مستديرة بشأن المسائل التالية:

(أ) سبل ووسائل تقوية وكالات المنافسة من أجل تحسين إنفاذ سياسات المنافسة والدّعوة بشأنها؛

(ب) تعليقات البلدان التي خضعت مؤخراً لاستعراض النظراء ولديها وكالات معنية بالمنافسة بشأن الإنفاذ والتغييرات التي حدثت منذ إجراء استعراضات النظراء.

١٦- وفي ضوء هذه القرارات وما أنجزه فريق الخبراء الحكومي الدولي من عمل حتى الآن، بما في ذلك استعراضات النظراء الطوعية، قد يود المندوبون التشاور وتحديد مجالات عمل واسعة جديدة تتناولها مشاورات المؤتمر الاستعراضي السابع، بما في ذلك التعديلات التي يمكن إدخالها على مجموعة الأمم المتحدة للمبادئ والقواعد المنصفة المتفق عليها اتفاقاً متعدد الأطراف لمكافحة الممارسات التجارية التقييدية.

البند ٥
اعتماد تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة

١٧- سيعتمد فريق الخبراء الحكومي الدولي تقريره الذي يقدم إلى لجنة التجارة والتنمية.

يرجى من الخبراء تقديم ورقاتهم إلى أمانة الأونكتاد في أقرب وقت ممكن. وللحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بـ Mr. Graham Mott, Competition Law and Policy Branch, Division on International Trade in Goods and Services, and Commodities, UNCTAD; e-mail:graham.mott@unctad.org; tel.: +41 22 917 4573; fax+41 22 917 0247.

المرفق

مشروع برنامج عمل الدورة الرابعة عشرة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة

٨-١٠ تموز/يوليه ٢٠١٤

قصر الأمم، المبنى "E"، القاعة "XVIII"

الثلاثاء ٨ تموز/يوليه ٢٠١٤	*الأربعاء ٩ تموز/يوليه ٢٠١٤*	*الخميس ١٠ تموز/يوليه ٢٠١٤*
الساعة ١٠/٠٠-١٣/٠٠	الساعة ١٠/٠٠-١٣/٠٠	الساعة ١٠/٠٠-١٣/٠٠
افتتاح الاجتماع	**اجتماع مائدة مستديرة بشأن**	**اجتماع مائدة مستديرة بشأن**
كلمة يلقيها الأمين العام للأونكتاد	التعاون غير الرسمي بين وكالات المنافسة في حالات محددة	استراتيجيات سلطات المنافسة في مجال الاتصالات كأداة لتحقيق الفعالية
اجتماع مائدة مستديرة	**فريق مناقشة**	**فريق مناقشة**
فائدة سياسات المنافسة للمستهلكين	برنامج العمل بشأن أنشطة بناء القدرات	الإعداد للمؤتمر الاستعراضي السابع للأمم المتحدة
فريق مناقشة	مصرف بيانات الأونكتاد الشبكي عن حالات المنافسة	
الساعة ١٥/٠٠-١٨/٠٠	الساعة ١٥/٠٠-١٨/٠٠	الساعة ١٥/٠٠-١٨/٠٠
استعراضا النظراء بشأن ناميبيا وسيشيل	استعراض النظراء بشأن الفلبين	استنتاجات فريق الخبراء الحكومي الدولي المتفق عليها
- عرض التقرير القطري	- عرض التقرير القطري	اعتماد مشروع جدول أعمال مؤتمر الأمم المتحدة السابع المعني باستعراض جميع جوانب مجموعة المبادئ والقواعد المنصفة المتفق عليها اتفاقاً متعدد الأطراف من أجل مكافحة الممارسات التجارية التقييدية (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥)
- ملاحظات الوفود	- ملاحظات الوفود	
- أسئلة وأجوبة	- أسئلة وأجوبة	
		اعتماد تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي